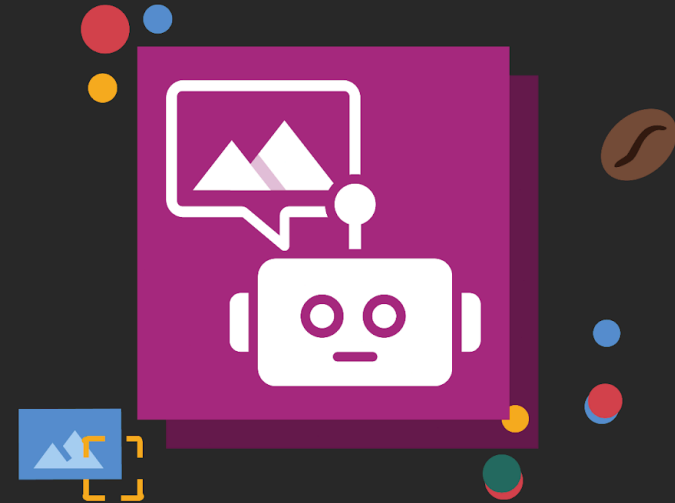


Descriptive Images

Alt-Texte für Bilder einfach generieren lassen

Descriptive Images ist die smarte Lösung für alle, die ihre Website barrierefrei und suchmaschinenfreundlich gestalten möchten. Mit intelligenten Alt-Texten unterstützt du nicht nur Menschen mit Einschränkungen — zum Beispiel beim Einsatz von Screenreadern —, sondern verbesserst gleichzeitig die Sichtbarkeit deiner Inhalte bei Google & Co. So machst du deine Bilder für alle zugänglich — und bringst deine Website ganz nach vorne.

Mehr Informationen rund um das Produkt [sind hier zu finden.](#)



 **b13.com**

Modul: Übersicht fehlender Bilddaten

Das Modul in der linken Seitenleiste dient als zentraler Einstiegspunkt für einen schnellen Überblick. Es zeigt auf einen Blick:

- wie viele verwendete Bilder keinen gepflegten Alt-Text haben,
- wie häufig diese Bilder eingesetzt werden,
- ob Übersetzungen (Lokalisierungen) in anderen Sprachen vorhanden sind und
- weitere relevante Informationen.

Per Klick kann direkt aus dem Modul heraus ein Alt-Text generiert werden. Dieser basiert auf der in TYPO3 definierten Standardsprache und wird zentral in den Metadaten des jeweiligen Bildes gespeichert.

Nach dem initialen Aufräumen des Backlogs durch b13 erscheinen hier nur noch Bilder ohne Alt-Text, die aktuell **nicht aktiv** verwendet werden.

TYPO3 Demo 13.4.12

53 Verwendete Bilder 84 Bilder gesamt

1 Bilder ohne Alt-Text 6 Bilder ohne Alt-Text

Zusätzliche Informationen

☒ Bilder anzeigen
☒ Vorschaubilder anzeigen
☐ Bilder mit Alt-Text anzeigen
☐ Schmuckbilder anzeigen

UID	Datei	Titel	Beschreibung	Alternative	Verwendungen
61	pexels-mat-reding-5483817.jpg			Alt Text fehlt Generieren	1 (0) 1 Übersreibungen
62	pexels-pixabay-326005.jpg			Alt Text fehlt Generieren	-
63	pexels-nadi-lindsay-2474622.jpg			Alt Text fehlt Generieren	-
106	TYPO3-Demo-Timer-Placeholder.png			Alt Text fehlt Generieren	-
107	typo3-logo.png			Alt Text fehlt Generieren	-

Dateiliste: Optionen auf Orderebene

In der Dateiliste stehen folgende Aktionen pro Ordner zur Verfügung:

1. Alt-Texte generieren

Erstellt Alt-Texte nur für Bilder ohne gepflegten Alt-Text.

2. Neue Alt-Texte erzwingen

Erstellt neue Alt-Texte für alle Bilder im Ordner – vorhandene Texte werden überschrieben.

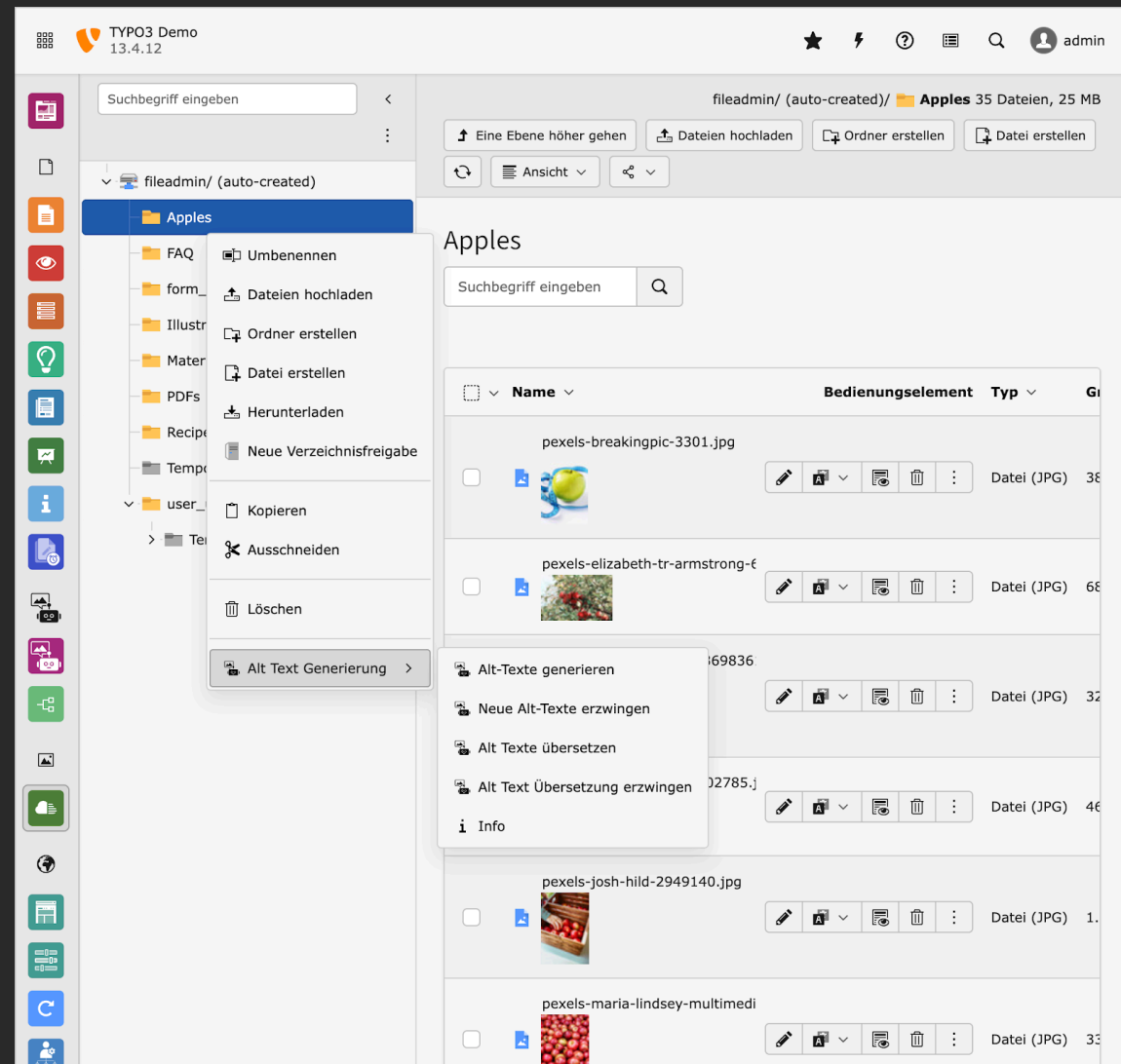
3. Alt-Texte übersetzen

Legt Sprachvarianten an, wenn bereits eine Übersetzung existiert, aber noch kein Alt-Text in der Zielsprache.

4. Alt-Text Übersetzung erzwingen

Legt Sprachvarianten an und überschreibt vorhandene Alt-Texte in anderen Sprachen.

Diese Funktionen ermöglichen eine schnelle Batch-Verarbeitung ganzer Ordner.



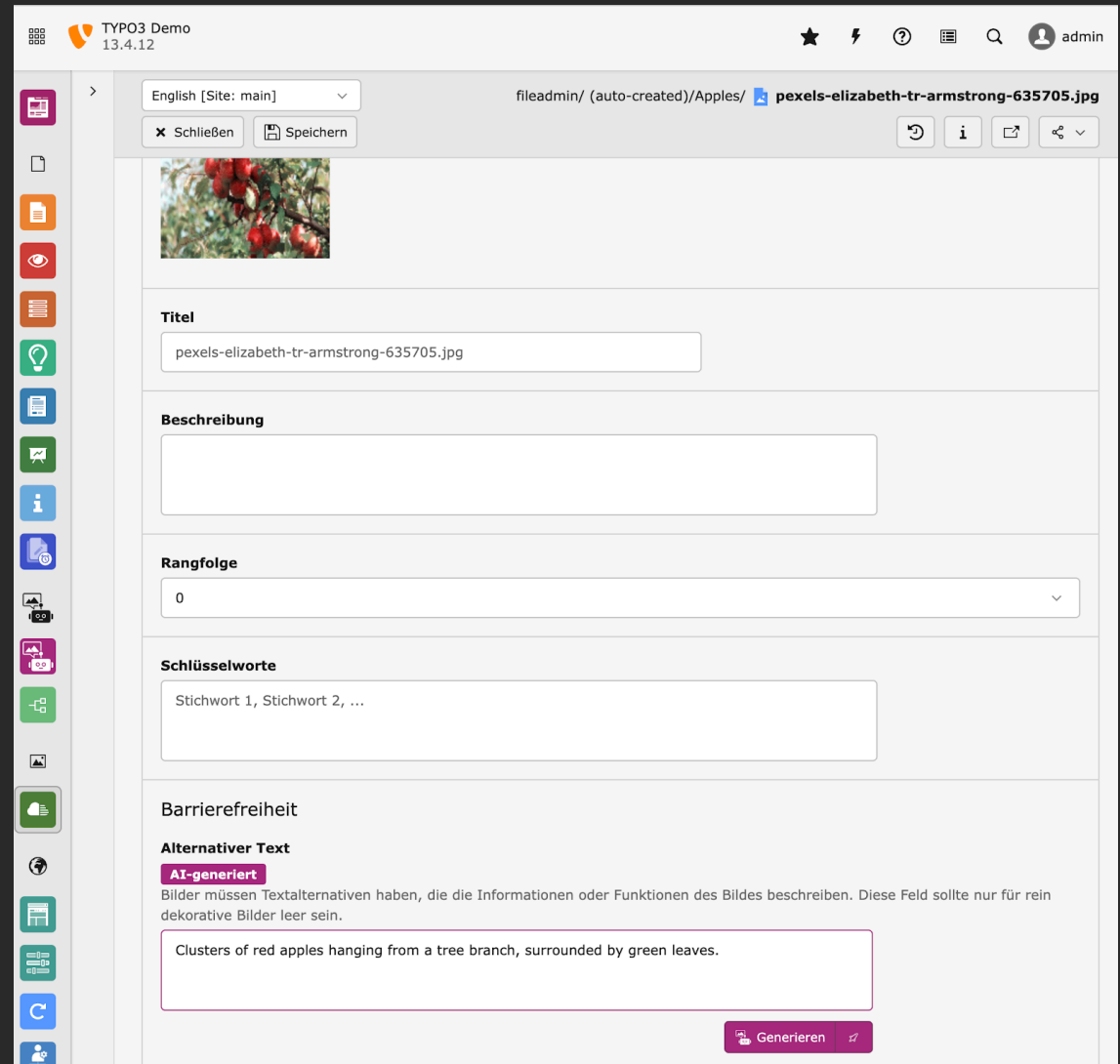
Dateiliste: Datei Optionen

Auch auf Dateiebene können ein oder mehrere Bilder direkt mit Alt-Texten versehen werden:

- Über die Mehrfachauswahl oder Einzelklick lassen sich Bilder markieren.
- Unter Barrierefreiheit steht die Option „Alt-Text generieren“ zur Verfügung.

Generierte Texte werden im Backend mit dem Hinweis „AI generated“ gekennzeichnet – so bleiben KI-generierte Inhalte transparent nachvollziehbar.

Wird der Alt-Text manuell angepasst, verschwindet das Label automatisch.



The screenshot shows the TYPO3 Demo file editor interface. The top bar displays the site name 'TYPO3 Demo' and version '13.4.12'. The user is logged in as 'admin'. The file being edited is 'pexels-elizabeth-tr-armstrong-635705.jpg' located at 'fileadmin/ (auto-created)/Apples/'. The interface includes a sidebar with various icons for file management and a main editing area. The main area contains a preview of the image (a cluster of red apples) and several form fields for metadata:

- Titel:** A text field containing 'pexels-elizabeth-tr-armstrong-635705.jpg'.
- Beschreibung:** A large text area for a description.
- Rangfolge:** A dropdown menu currently set to '0'.
- Schlüsselworte:** A text field containing 'Stichwort 1, Stichwort 2, ...'.
- Barrierefreiheit:** A section with a sub-header 'Alternativer Text'. It includes a label 'AI-generiert' and a text area containing the generated alt text: 'Clusters of red apples hanging from a tree branch, surrounded by green leaves.' Below this text area is a button labeled 'Generieren'.

TYPO3 speichert Dateien standardmäßig in der definierten Hauptsprache – in unserem Beispiel Englisch. Werden Bilder in anderen Sprachen benötigt, aber nicht übersetzt, greift das System auf die Metadaten der Standardsprache zurück.

Sprachvarianten lassen sich jedoch einfach anlegen:

Über das Sprachmenü oberhalb der „Close“- und „Save“-Buttons kann eine neue Sprachversion erstellt werden.

Ist bereits ein gepflegter oder generierter Alt-Text vorhanden, stehen folgende Optionen zur Verfügung:

- Neu generieren für die gewählte Sprache
- Bestehenden Alt-Text übersetzen

So lassen sich mehrsprachige Metadaten gezielt und effizient verwalten.

The screenshot displays the TYPO3 Demo interface (version 13.4.12) for editing a file. The top navigation bar shows the user 'admin' and various system icons. The main content area is titled 'fileadmin/ (auto-created)/Apples/ pexels-elizabeth-tr-armstrong-635705.jpg'. Below the title, there are buttons for 'Schließen' (Close), 'Speichern' (Save), and 'Löschen' (Delete). The file itself is a photograph of red apples hanging from a tree branch. The interface includes several form fields for metadata:

- Titel** (Title): A text field containing 'pexels-elizabeth-tr-armstrong-635705.jpg'.
- Beschreibung** (Description): A large text area for describing the image.
- Rangfolge** (Ranking): A dropdown menu set to '0'.
- Schlüsselworte** (Keywords): A text field with placeholder text 'Stichwort 1, Stichwort 2, ...'.
- Barrierefreiheit** (Accessibility): A section for alternative text.

Under the 'Barrierefreiheit' section, there is a sub-section 'Alternativer Text' (Alternative Text) with a description: 'Bilder müssen Textalternativen haben, die die Informationen oder Funktionen des Bildes beschreiben. Diese Feld sollte nur für rein dekorative Bilder leer sein.' Below this, there is a text field containing the translated alt text: '[Translate to German:] Clusters of red apples hanging from a tree branch, surrounded by green leaves.' At the bottom right, there are buttons for 'Generieren' (Generate) and 'Übersetzen' (Translate), along with a small preview of the alt text in German.

Alt-Texte beim Arbeiten mit Inhaltselementen

Wird ein Bild direkt beim Erstellen eines Content-Elements hochgeladen, kann der Alt-Text sofort im gleichen Schritt generiert werden.

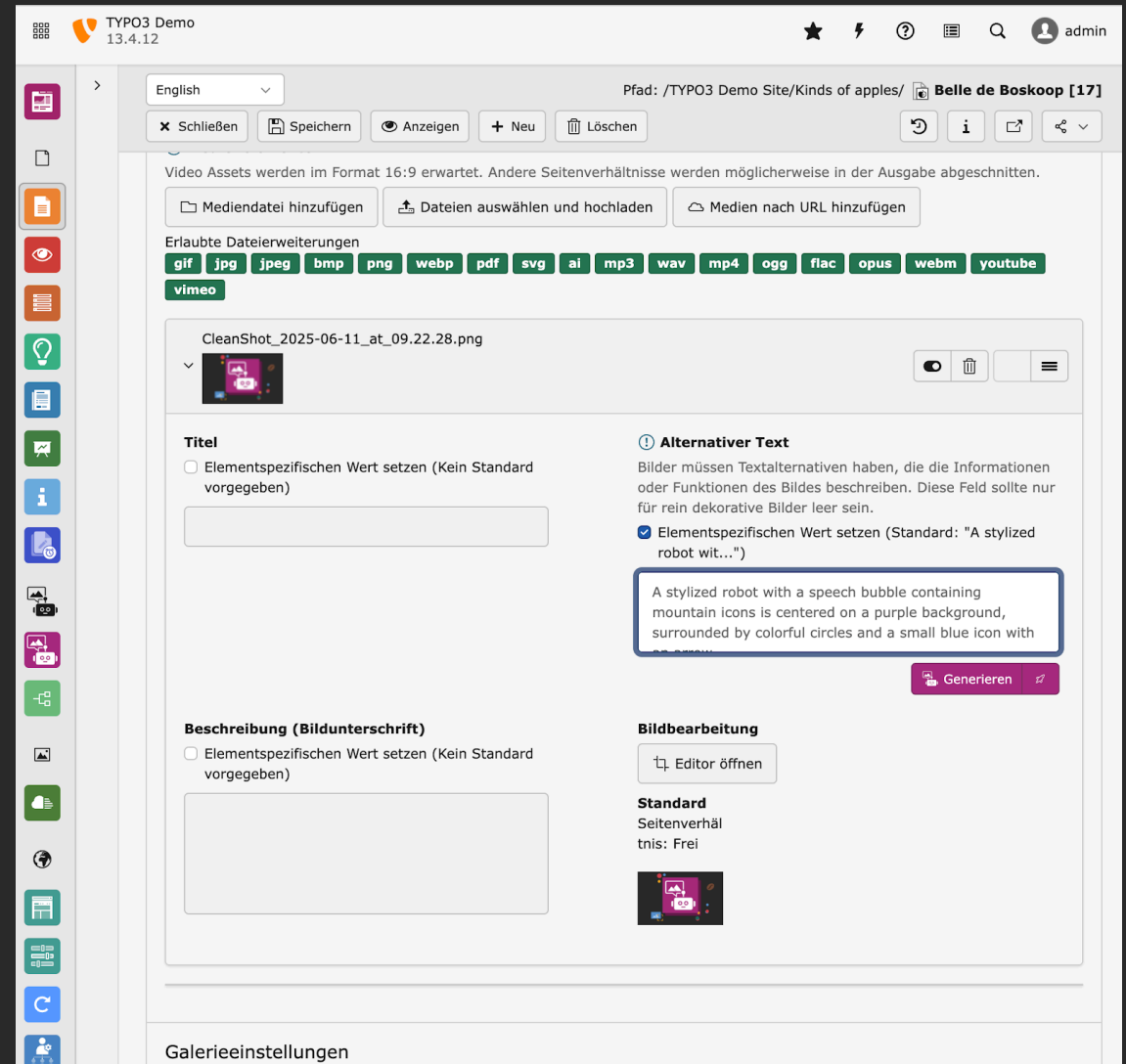
Alternativ kann im System auch eingestellt werden, dass beim Upload automatisch ein Alt-Text erzeugt wird – unabhängig vom Workflow.

Diese Option lässt sich durch b13 aktivieren oder deaktivieren. Seit Version 1.1 sind auch zusätzliche Übersetzungen in die wichtigsten verwendeten Sprachen möglich direkt beim Upload möglich!



Die Generierung erfolgt auf Basis des gebuchten monatlichen Plans und zieht die Texte von den verfügbaren AI-Tokens ab.

Vorteil: Redakteur:innen müssen sich nicht mehr aktiv um Alt-Texte kümmern – sie fehlen nie wieder.



Schmuckbilder

Nicht jedes Bild auf der Website benötigt zwingend einen Alt-Text – insbesondere dann, wenn es sich um rein dekorative Elemente handelt.

Solche Bilder können als Schmuckbilder markiert werden. Das hat zwei Vorteile:

- Screenreader ignorieren sie, da kein inhaltlicher Mehrwert vorhanden ist.
- Sie erscheinen nicht in der Liste der Bilder ohne Alt-Text – was die Übersicht verbessert.

Die entsprechende Einstellung ist direkt an der Datei in der Dateiliste unter Barrierefreiheit zu finden.

TYPO3 Demo 13.4.12

English [Site: main]

fileadmin/ (auto-created)/Apples/ pexels-elizabeth-tr-armstrong-635705.jpg

Schließen Speichern

Rangfolge: 0

Schlüsselworte: Stichwort 1, Stichwort 2, ...

Barrierefreiheit

Alternativer Text

Bild ist als Schmuckbild markiert und sollte daher keinen Alt-Text ausweisen.

Bilder müssen Textalternativen haben, die die Informationen oder Funktionen des Bildes beschreiben. Diese Feld sollte nur für rein dekorative Bilder leer sein.

Bildunterschrift

Downloadname

Schmuckbild

Markiert dieses Bild als Schmuckbild - erhält dadurch keinen Alt-Text sondern eine "Presentation" Role

☒

Datei-Metadaten [55]

Checkliste vor dem Aufräumen des Bild-Backlogs

Bevor wir mit dem initialen Cleanup durch b13 starten, bitten wir darum folgende Punkte zu definieren:

1. Ordner ausschließen (optional)

Welche Ordner sollen vom KI-Tool ausgeschlossen werden?

Beispiel: Ordner mit Bildern von Mitarbeitenden oder sensiblen Inhalten.

2. Zielsprachen für Übersetzungen definieren

In welchen Sprachen – zusätzlich zur Standardsprache – sollen Alt-Texte automatisch übersetzt werden?

Sollen dabei auch Dateien berücksichtigt werden, die aktuell keine übersetzten Metadaten enthalten?

3. Automatische Alt-Text-Generierung beim Upload aktivieren?

Soll nach Abschluss des Aufräum-Prozesses die Funktion aktiviert werden, so dass neue Bilder beim Upload automatisch mit einem Alt-Text versehen werden?

4. Bildvolumen einschätzen (Token Bedarf)

In unserem Standardangebot sind die Generierung/Übersetzung von 1.000 Bildern pro Monat enthalten.

Wenn voraussichtlich mehr Bilder pro Monat verarbeitet werden sollen, werden weitere Details besprochen.

Mit diesen Informationen können wir starten und den Backlog abbauen und so viele Barrieren auf der Webseite abbauen.

made with ♥ by b13

Development: Oli Bartsch

Product Owner: Felix Keitgen

